STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 5월 15일

CUOMO 주지사는 FRESHCONNECT 파머스 마켓(Farmers'Market) 프로그램에 따라 350,000 달러의 교부금 발표

프로그램은 농장의 신선한 제품에 대한 접근성을 높이고, SNAP 수혜자들은 파머스 마켓에 참여하고 쇼핑하면서 40%의 이익을 얻을 수 있습니다

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 주 전역에 걸쳐 시장과 SNAP 수혜자 및 참전 용사에 대한 가치 있는 인센티브를 제공하고 17개의 파머스 마켓에 자금을 지원할 수 있는 FreshConnect 파머스 마켓 프로그램에 35만 달러 이상을 발표했습니다. 최근 4년 동안, FreshConnect 파머스 마켓(Farmers 'Market) 프로그램은 뉴욕 주민들에게 지역 사회의 농장의 신선한 제품을 구입할 수 있는 새로운 기회를 제공하면서 농부들이 그들의 제품을 가지고 소비자들에게 직접 판매할 수 있는 기회를 증대시켰습니다.

"파머스 마켓에 대한 접근성을 증대시킴으로, 뉴욕 주민들이 신선한 제품을 구매하고 더 건강한 삶을 살 수 있고 지역 기업에 후원을 하는 문을 열게 되었습니다."라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. "이 마켓 플레이스를 지원하는 것은 사회에 건강한 식품 선택을 할 수 있도록 하는 큰 기회를 제공하고 우리 농업 산업의 번성을 가져오고 우리의 농부들이 제공하는 세계적인 제품을 보여줄 수 있는 기회입니다."

올해에는 FreshConnect에 대한 제안서 요청(RFP)은 주 전역에 걸쳐 기존의 농산물 시장과 청년 시장 보조금 프로젝트 지원에 초점을 맞추고 있습니다. 이 사업에 의거하여 신규 및 기존 농산물 시장 및 비영리 단체는 최대 $10,000를 신청할 수 있으며 보충 영양 지원 프로그램(SNAP)에 참여하는 농산물 시장의 이용을 개선하는 방법에 대한 최고 아이디어들이 교부금을 받을 것입니다.

또한 금년에 처음으로 모든 연령의 제대자들을 향한 $50,000를 포함하여 주 전체의 저소득 가정을 위해 "FreshConnect 수표"로 $200,000가 발급될 것입니다. 수표는 이번 여름에 적격 농산물 시장 인접성을 기준으로 재향군인 시설을 통해 배포되기 시작할 것입니다.

"FreshConnect 수표" 프로그램은 파머스 마켓에 참여하면서 그들의 SNAP 혜택을 받도록 장려하며 파머스 마켓에서의 모든 사용한 5 달러의 혜택에 대해 2달러의 인센티브 쿠폰을 추가적으로

제공합니다. 2013년에는 뉴욕주 전역의 농산물 시장에서 320만 달러 이상의 SNAP 매출액이 발생하였습니다. SNAP 이외에 FreshConnect 예산 프로젝트는 모든 뉴요커들이 소득에 상관 없이 신선한 과일 및 채소를 구입하도록 하기 위한 여성유아아동(WIC) 과일채소 수표, 농산물 시장 영양 프로그램 수표 및 고령자 농산물 시장 영양 수표 같은 다른 영양 인센티브도 받도록 장려됩니다.

주 농업국 국장 Richard A. Ball은 "농부로서, 모든 농민과 소비자를 위한 유익한 작업인 FreshConnect 파머스 마켓 프로그램을 추진한 Cuomo 주지사에 박수를 보냅니다."라고 말했습니다. "농부들은 항상 자신의 제품을 판매하는 좋은 기회를 찾고 있으며 이러한 시장은 뉴욕 농업을 위해 아주 중요한 역할을 해왔습니다. 지역 음식 운동은 Cuomo 지사와 FreshConnect 같은 혁신적인 사업의 지원으로 주 전역에 걸쳐 계속해서 확장해 나가고 있습니다."

임시 및 장애 지원(OTDA)의 뉴욕 주 사무실 위원 Kristin M. Proud은 다음과 같이 말했습니다: "FreshConnect 수표는 SNAP 수혜자들에게 파머스 마켓에서 쉽게 신선하고 지역에서 자란 농산물을 살 수 있는 구매력을 증가시킵니다. 이 파머스 마켓은 어려운 지역 사회에 건강하고 영양가 있는 식품을 저렴한 가격에 구매할 수 있는 접근성을 높여 긍정적인 영향을 미치고 있습니다. 이 배열은 구매자와 농민 모두에게 혜택을 가져다 줍니다."

엠파이어 스테이트 개발 회장, CEO 및 위원 Kenneth Adams는 "주지사의 FreshConnect 파머 스 마켓 프로그램은 뉴욕의 농업 산업을 성장하도록 하고 우리 지역 농민을 지원하기 위한 지속적인 노력의 중요한 측면입니다."라고 말했습니다. "이 프로그램의 확장은 신선하고 건강하며 지역에서 재배한 식품들이 뉴욕주 전체에서 가능하다는 것을 보장하면서 주의 농산물에 대한 새로운 시장 기회를 창출하고, 일자리를 만들고 경제 성장을 촉진할 것입니다."

뉴욕 파머스 마켓 연합의 이사 Diane Eggert는 "Cuomo 주지사의 Fresh Connect 프로그램이 소득 수준에 관계없이 모든 소비자에게, 신선하고 건강하고, 지역에서 재배 식품을 사용할 수 있도록 하는 자신의 목표를 달성하기 위해 농민 시장에 도움이 되고 있습니다."라고 말했습니다. "보조금은 저소득 지역 사회에서 파머스 마켓에서 SNAP으의 혜택을 사용하게 하면서, 농민들이 SNAP 프로그램에 접근하도록 도움을 줍니다. Fresh Connect 프로그램은 모두를 위한 윈 – 윈입니다. 소비자들은 더 건강하고 저렴한 제품 선택을 가지며 농민들은 새로운 소비자 기반을 확보합니다."

FreshConnect 프로그램은 뉴욕주 경제의 필수 부분인 주의 농업에 투자하기 위한 Cuomo 지사의 "Farm New York" 이니셔티브의 첫걸음이었습니다. 상세 정보를 원하시면 http://freshconnect.ny.gov/를 방문하십시오. OTDA의 "저렴하게 잘 먹는 법"비디오를 여기에서 볼 수 있습니다.

수상자들 요약은 아래에서 볼 수 있습니다:

Bellevue Preservation, Inc., Schenectady, 3,500달러: 이 프로젝트는 Schenectady의 Bellevue 지역에 있는 Bellevue 파머스 마켓을 후원하고 관리할 것입니다.

Foodlink, Inc., Rochester, 10,000달러: 이 프로젝트는 효율성을 개선하기 위한 현재의 농장 스탠드 선택이 포함되어 있습니다. 청년 인력 개발 구성(Rochester의 청소년 서비스국과 협력)을 제공하고 Fresh Connect 수표(FCC)를 위한 마케팅 켐페인을 구축할 것입니다.

South Wedge Planning Committee, Inc., Rochester, 10,000 달러: Westside 파머스 마켓 지역 소싱 확장 프로젝트는 현지 농산물을 소비자들에게 쉽게 접근하도록 하기 위해 협동 농장을 조직하고 세울 것입니다. 또한 그들이 직접 참석할 수 없는 경우 에도 판매할 수 있는 기회를 제공합니다. 어린 자녀가 있는 저소득 가정과 연계하는 새로운 마케팅 전략의 개발도 있을 것입니다.

Philmont Beautification, Inc./Philmont Farmers' Market Program, Philmont, 9,760 달러: 이 프로젝트는 Philmont 파머스 마켓과 Philmont 마켓과 카페 협력으로 관리되는 Philmont 빌리지의 생산가/소비자 음식 협동 직거래 시장의 협조를 지원하기 위해 마케팅과 커뮤니케이션 전략을 개발하고, 구현하고 확장할 것입니다. 이 프조젝트는 뉴욕 주의 농민들이 5월부터 12월까지 금, 토, 일을 포함하여 더 많은 날에 그들의 제품을 판매할 수 있는 기회를 제공할 것입니다.

Council on the Environment, Inc d/b/a GrowNYC, NYC, 10,000 달러: GrowNYC는 South Bronx 지역에서 청년 시장 농장을 운영할 것입니다. 이 지역에 신선하고 저렴한 농산물을 제공하고 청년들에게 직업 훈련의 기회를 제공하며 지역 농민들이 도매를 통해 소외되는 시장에 접근할 수 있도록 합니다.

The Myrtle Avenue Revitalization Project LDC (MARP), NYC, 10,000 달러: MARP는 Fort Greene Park Greenmarket과 위성 시장에 접근을 증대시키기 위해 저소득 주민과 주민들의 연결을 제공하는 지역 기관과 협력하고 홍보 전략을 촉진시키기 위해 GrowNYC와 제휴할 것입니다.

Corbin Hill Food Project, NYC, 10,000 달러: Corbin Hill Food 프로젝트는 북부 시설에서 개인과 가족들이 구매하는 *Farm Share* 프로그램을 통해 뉴욕의 농민들과 저소득 지역사회를 연결해줍니다.

BronxWorks, NYC, 10,000 달러: Heights 지역사회 파머스 마켓의 운영은 Morris Heights와 Bronx의 Heights대학 커뮤니티에서 맡고 있으며 또한 요리 시연, 파머스 마켓 투어, 건강 워크샵을 진행하고 농장 생산을 식료품 저장실 프로그램으로 결합하고 BronxWorks에서의 식사 프로그램으로 모읍니다.

Cypress Hills Local Development Cooperation, NYC, 10,000 달러: 이 프로젝트는 Cypress Hills 청년 마켓을 지속적으로 운영하고 시장의 안정성을 홍보하기 위한 영구적인 램프를 설치할 것입니다. 큰 홍보 배너 및 사운드 시스템은 또한 참가자들에게 시장의 편안함을 제공하기 위해 구매할 것입니다. 요리 시연 및 봉사 활동도 진행할 예정입니다.

Harlem State Office Building (125th Street), NYC, 10,000 달러: 125번가 마켓은 Fresh Connect 프로그램의 주력 시장으로 4년째 진행되고 있습니다. 올해 시장은 지역 사회에서 이러한 효과적인

방법이 없으면 충분한 접근성이 떨어지는 개인들에게 농장의 신선한 제품에 대한 접근을 높이기 위해 추가적인 그룹을 넣는데 초점을 맞출 것입니다.

Town of Willsboro, Willsboro, 10,000 달러: 이 프로젝트는 Willsboro 파머스 마켓에서의 영구적인 파빌리온을 구성합니다.

Greater Watertown North Country Chamber of Commerce, Watertown, 10,000 달러: 이 프로젝트는 Watertown 농장 및 기술 시장을 강화하기 위해 시장 관리자, 농민, 공급 업체들 지원하는 2개의 파트 타임 일자리를 만들 것입니다. 증가된 구원의 SNAP 혜택에 따라 추가적인 EBT 기계가 시장의 반대쪽 끝에 구입하여 배치될 것입니다.

Tompkins County Cornell Cooperative Extension (CCE), Ithaca and surrounding communities, 10,000 달러: 이 프로젝트는 농촌 농산물 시장 주변에 상환하는 저소득 주민을 위한 인센티브 5 달러 Healthy Bucks의 홍보 및 유통을 포함합니다. Healthy Bucks는 식품 저장실, 저소득층 주택 센터, DSS, WIC 클리닉, 저소득 주민들이 모여 다른 사이트에 배포될 것입니다.

Chenango County CCE, Norwich, 10,000 달러: 이 프로젝트는 공급 업체들이 그들의 제품을 판매하고 고객들과의 연결을 만들 수 있도록 수익성이 좋고 생산적인 장소를 만들고 Chenango 카운티와 Otsego 카운티 서부의 농민과 수공예 업자들을 위해 Bull Thistle 파머스 마켓을 만들 것입니다.

Jamestown Renaissance Corporation, Jamestown, 1,350 달러: Downtown Jamestown 파머스 마켓은 3가지 중요한 기능을 위한 상용 수준의 텐트를 수용할 것입니다.: 1) EBT 시스템과 SNAP 정보 텐트 2)음식 준비 및 보관 장소를 위한 텐트 3) 라디오 홍보 이벤트 텐트.

Fredonia Farmers' Market, Fredonia, 8,000 달러: 다양한 봉사 활동과 저소득 주민들을 위한 교육 워크샵을 실시하면서 "Farm-Fresh Food Assistance Initiative(산지 직송 식품 지원 사업)"은 Fredonia 파머스 마켓을 운영할 것입니다. 마켓에서 모든 영양의 혜택의 사용을 높이고 NYS의 농장을 지원하고자 하는 목적을 가지고 있습니다.

Massachusetts Avenue Project (MAP), Buffalo, 10,000 달러: 이 프로젝트는 Buffalo의 저소득 주민을 대상으로 MAP 그린 모바일 시장(2009년 설립)을 운영할 것입니다. 12명의 훈련된 청년 직원들이 MAP의 도시 농장과 8 농장 스탠드 부지의 뉴욕 Alden의 Oles 가족 농장의 제품을 판매하면서 모바일 시장을 운영할 것입니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Korean